



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 13/12
V Lucemburku dne 16. února 2012

Rozsudek ve věci C-134/11
Jürgen Blödel-Pawlik v. HanseMercur Reiseversicherung AG

Ochrana cestujících proti riziku platební neschopnosti organizátora souborných služeb pro cesty se uplatní i tehdy, pokud je platební neschopnost způsobena jeho podvodným jednáním

Povinnost organizátora cesty disponovat dostatečnými zárukami pro zajištění vrácení ceny cesty a návratu cestujícího v případě platební neschopnosti se uplatní nezávisle na důvodech platební neschopnosti.

Směrnice o souborných službách pro cesty¹ má mimo jiné za cíl zajistit, že v případě platební neschopnosti nebo úpadku organizátora cesty bude zabezpečen návrat cestujícího a vrácení prostředků, které již zaplatil. Za tímto účelem ukládá organizátorovi cesty povinnost předložit dostatečné záruky pro zajištění tohoto návratu a vrácení v takovémto případě. Německý občanský zákoník (Bürgerliches Gesetzbuch) tak stanoví, že organizátor cesty je povinen zajistit, aby cestujícímu byla vrácena zaplacená cena cesty, jestliže se plnění spojená s cestou neuskuteční z důvodu jeho platební neschopnosti.

Landgericht Hamburg (okresní soud v Hamburku, Německo) se Soudního dvora táže, zda se tato ochrana cestujících uplatní i tehdy, jestliže je platební neschopnost způsobena podvodným jednáním organizátora cesty. Tento soud má rozhodnout o žalobě, kterou podal J. Blödel-Pawlik proti německé pojišťovně HanseMercur Reiseversicherung AG, jež mu odmítla proplatit cenu souborných služeb pro cesty, které se neuskutečnily z důvodu platební neschopnosti jeho poskytovatele souborných služeb cestovního ruchu Rhein Reisen GmbH. Posledně uvedený, který podle Landgericht ve skutečnosti nikdy nehodlal uskutečnit cestu, kterou si J. Blödel-Pawlik objednal pro sebe a pro svoji manželku, se stal platebně neschopným, protože peníze vybrané od cestujících zpronevěřil. Poskytovatel souborných služeb cestovního ruchu uzavřel pojištění pro případ své platební neschopnosti u pojišťovny HanseMercur a předložil J. Blödel-Pawlikovi dvě potvrzení o tom, že mu bude vrácena cena cesty, pokud se cesta nebude moci uskutečnit z důvodu jeho platební neschopnosti. Pojišťovna však má za to, že účelem směrnice není chránit cestujícího před podvodným jednáním ze strany organizátora souborných služeb pro cesty.

Ve svém rozsudku z dnešního dne Soudní dvůr odpověděl, že ochrana, kterou v případě platební neschopnosti organizátora souborných služeb pro cesty poskytuje cestujícím směrnice, se uplatní i tehdy, pokud je tato platební neschopnost způsobena podvodným jednáním organizátora. Cílem směrnice je totiž právě ochrana cestujícího proti důsledkům platební neschopnosti bez ohledu na její důvody. Proto skutečnost, že platební neschopnost organizátora cesty byla způsobena jeho podvodným jednáním, nepředstavuje překážku pro vrácení prostředků zaplacených za cestu a pro návrat cestujícího.

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí

¹ Směrnice Rady ze dne 13. června 1990 o souborných službách pro cesty, pobyty a zájezdy (Úř. věst. L 158, s. 59; Zvl. vyd. 13/10, s. 132).

je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499